

Basef Ifimba Pol Nanda'ef Fagafe'ma Filemoni

Basef bandafi Pol nanda'ef fagafe'ma Filemoni

1-3 Pol na'ipa Filemon basef bu'wafi ma God
noloma Jisas Krais mogatopalopana

4-7 Pol nanifela Goda Filemon nandabetenana

8-22 Pol nahali' Filemona nogatopalopa Ones-

imus

23-25 Basef akutaifi faloma dagala Poli

1 Ae' Pol, ae' anda' kalabusa maol Krais Jisasi.
Owamafa afa'inai Timoti nepe nalome na'a'e.

Ea' anda' basef ifimba fafe'mago ina' Filemon,
alipunai afa'inai ma wanda' maol atin Godi.
Ukup afa'ipi paipailina a'owa!.* **2** Ae' anda' basef
ifimba ma ina' naloma amam nematawa Godi
sandakolas ipat ine'itai saloma haniti'mafa Apia
kwalamo aman anamba Arkipus, nanda' maol
Godi banagambel si'i soldia naloma afa' biafa.*

3 Ae' a'i ahamapa God noloma Dembinai
ape'inai Jisas Krais amom motopalopepa dowaf
mowa' banagaepa monda' opalef ipe'ilifi fepe
awanelef.*

*Filemon a' nahapifa dembinai Jisas ea' okom
ananimi maimaila epes hiasi Godi*

4 Dondol ae' anifela Goda nimaguf hiafi a'i agol
ine'igili andabeten. **5** Dei' main, ae' ame'asa

* **1:1:** Kl 4:17; 2 Ti 2:3; Ef 3:1 * **1:2:** Ga 1:3 * **1:3:** Ro 1:8-9

ina' nahapifa dembinai Jisas endilisi ea' okom ine'imi maimaila amam nematawa Godi hiasi hi' alas.* ⁶ Ae' andabeten ahali' God a'i ina' ni'ipasa hapif ine'ini kofagena newa' banaga anis daias. Ina' nenda'as na'amba ma negegawa andeande' hiahaom bu'wami apa' magape sisihipama Kraisi mogofa'ami.* ⁷ Owame ae'inai, ina' okom maimaila amam nematawa Godi ma negewa' banaga opalef asasilifi. Ea' ae' sonahe-mena a'owa' ma waf afamba ine'ifi ea' fewa' banaga opaf ae'afi awanef a'owa'.

Pol na'i Filemon a'nofa'ai Onesimus notanimai si'i epen Godi

⁸ Ea' okom ae'ami ma'i na'amba. Endilisi, ae' ape aposel banagewe ma agol Kraisi iga'ipina dindinipa nenda' anef waf usil'ifi.* ⁹ Apa' ae' andaiwa' ma iga'ipina dindinip, owa!. God okom maimailafa ea' afa' wapani ukup paipaila epes hisasi. Isimba atis dei' ahali'ina. Ae' Pol, hagewe ea' dei' ape anda' kalabus anda' maol Krais Jisasi,* ¹⁰ ae' ahali'ina ma nogame ae'anai Onesimus. Ina' niti anen uwahipina. Nogota atamba ape anda' kalabus, ae' a'ipana basef Godi. Ea' nahapifa Krais a' nataga nogame ae'anai. ¹¹ Fowa' anen ina nanda' maol bu'wani ma ina', owa'atin. Ea' nandaiwa'mana. Apa' dei' a' la'ifina ma nonda' maol bu'wani ma nogatopalopa afa' bi-afa.

¹² Dei' ae' esapa'ana notambel nefe'mago ina'. Ea' okom ae'ami mefe' molomanago.* ¹³ Ae'

* **1:5:** Fl 1:9; Kl 1:9 * **1:6:** 2 Ko 7:4 * **1:8:** Fm 1 * **1:9:**
Kl 4:9; 1 Ko 4:15 * **1:12:** Fl 2:30

anda' maol awalipasa basef bu'wafi Godi ea'
 sanda'e anda' kalabus. Ea' ae' a'i ela'ata Ones-
 imus nope na'a nolome atapina noho'ofena ma
 nogatopalone.* **14** Apa' i'i ina' nindaiwa'ma
 ela'atana nope nogalome ma, hapainai. Ae'
 andaiwa'ma iga'ipina dindinip. Ae' a'i ina' ni'i
 aho'ma okom ine'imi atoma anen nope nogalome.
15 Onesimus a' nakwahina nogota bandata
 nafe' anagona bola nefalana notanimai
 nope nolomena liflafi dondol.* **16** Ea' dei' anen
 ina ata' nagape lafela anis epes agol akanai,
 owa'atin. Anen a' nataga owamena endilisi
 ma Krais dondo'ma ukup pigapigailana endilisi.
 Aho' ae' okom maimailana. Apa' ina' atiasi
 okom mimilana a'owa', ni'i owamena ine'inai ma
 agol Dembinaii. **17** I'i ina' okom mondanda'ma
 ae' ni'i afa' wandao'oma endilisi wanda' maol
 Kraisi, dao' a' andeande'ma ina' nefalana
 notanimago sonehenamana si'i na'i negefa' ae'.
18 I'i anen nonda' anef waf awafi ma ina' a'a
 nonda'mena anof wiaf fopomena, dao' ae' egwa-
 monaf.*

19 Dei' ae' Pol ahapila pen lagol ae'agili atogol
 anda' basef ifimba bandafi atif, ae' atiasi egwa-
 mona wiaf afamba.

Endilisi ina' wapani nape si'i a' negewaola anof
 wiafa ae'. Wiaf afamba ina si'i otamba mais,
 owa'atin. Afamba ambal ine'ili atol. Dei' main,
 fowa' a'ipina basef bu'wafi nahapifif nefalana
 namili nape andeande'. **20** Ea' owame alipinai,
 ae' ihali'ina ma agol Dembinaii, ina' ninifela

* **1:13:** 2 Ko 9:7; 1 Pi 5:2 * **1:15:** 1 Ti 6:2 * **1:18:** 1 Ko 16:21;
 Ga 6:11

Onesimus si'i owamena nagahapifa Kraisi. Afa' sahin owan wagahapifa Kraisi atofa. Ea' ina' nenda' opaf ae'afi fotaga bo'of newa' banagai sonehe.

²¹ Anda' basef ifimba, a' egawa endilisi ina' atiasi nigaila basef ifimba ae'afi. Ea' ae' dei' anda'ago basef ifimba ma ina'. Ea' egawa anif basef wapani, ina' atiasi nenda' anef waf bu'wafi endilisi fikila' isimba dei' a'ipina pas isi'i a'i ina' nenda'asi.* ²² Ea' anif basef wapani. Ae' okom mandanda' a'i God atiasi neme' beten ipe'ini nokwaha ae' efe'mago ipa' wapani. Ea' dei' ina' nendondomba anagon nopomago ma ae' efo'o epe egalomena.*

Anis sasapa'ago dagala asasini

²³ Epafras anen nepe nanda' kalabus naloma ae' ma agol Krais Jisasi. Anen nanda'menago dagala nefe' nelomago ina'.* ²⁴ Ea' amom manda' maol magalumai, Mak naloma Aristarkusi Demasi Luk, amom wapani manda'menago dagala ina'.

²⁵ Ae' a'i Dembinai Jisas Krais netopalopepa dowaf nowa' banagaipa ma waf afamba fepe felomago ambagufi ukup ipa' hipaii. Ea' ma'uf.

* **1:21:** Fl 1:25, 2:24 * **1:22:** Kl 1:7 * **1:23:** Kl 4:10,14; 1 Ti 4:10-11

**Basef Bu'wafi Godi
The New Testament in the Mufian Language
Nupela Testamen long tokples Mufian long Niugini**
copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mufian

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

9d2b07f2-4ac7-545a-943c-e16df691ef3f